

ZMLUVA

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 a nasl. Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov a zákona č. 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov
(ďalej len „zmluva“)

Čl. I. ZMLUVNÉ STRANY

1. Objednávateľ: Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky
Mierová 19
827 15 Bratislava
Zastúpený: Ing. Peter Bučka, vedúci služobného úradu
Bankové spojenie: Štátna pokladnica Bratislava
Číslo účtu: 7000061569/8180
IČO: 686832
DIČ: 2021056818

(ďalej len „objednávateľ“)

2. Poskytovateľ: Globe production, s.r.o
Koreničova 12
811 03 Bratislava
Zastúpený: Martin Vrábel, konateľ spoločnosti
Bankové spojenie: Tatrabanka
Číslo účtu: 2628058047/1100
IČO: 35 894 725
DIČ: 2021863041
Registrácia: Zapísaný v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I
Oddiel: Sro, vložka číslo: 32598/B

(ďalej len „poskytovateľ“)

Čl. II. PREAMBULA

1. Zmluvné strany uzatvárajú túto zmluvu ako výsledok zákazky s nízkou hodnotou podľa ustanovení zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov na predmet obstarávania „Tvorba reklamného spotu na propagáciu Operačného programu Konkurencieschopnosť a hospodársky rast v slovenskom jazyku“.
2. Objednávateľ týmto vyhlasuje, že je spôsobilý túto zmluvu uzatvoriť a plniť záväzky z nej vyplývajúce.
3. Poskytovateľ týmto vyhlasuje, že je spôsobilý túto zmluvu uzatvoriť a plniť záväzky z nej vyplývajúce.

Čl. III.
PREDMET ZMLUVY, MIESTO DODANIA, PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

1. Predmetom tejto zmluvy je zabezpečenie tvorby reklamných spotov (ďalej len spot) na propagáciu Operačného programu Konkurencieschopnosť a hospodársky rast v slovenskom jazyku.
Pod tvorbou reklamného spotu verejný obstarávateľ rozumie vytvorenie nasledovného predmetu zákazky:
 - a) Návrh reklamných spotov v rozsahu storyboardu.
 - b) Nasnímanie materiálu pre tvorbu reklamných spotov vyzdvihujúcich štruktúrnu pomoc v rámci Operačného programu Konkurencieschopnosť a hospodársky rast so zameraním na tieto oblasti:
 - o Energetika - šetriace technológie, obnoviteľné zdroje energie
 - o Energetická efektívnosť - zatepľovanie
 - o Priemysel – podpora inovatívnych technológií
 - o Podpora inovačných procesov v podnikoch
 - c) Editácia nasnímaného materiálu na 20 a 30 sekúnd trvajúce spoty v súlade s tematickými okruhmi vymedzenými vyššie a ich nahovorenie v slovenskom jazyku.
 - d) Vytvorenie komponovanej autorskej hudby a jej editácie k obrazu a nahovorenému textu.
 - e) Dodanie verejnému obstarávateľovi na nosiči vhodnom na vysielanie v televízii a DVD.
2. Poskytovateľ bude registrovať všetky požiadavky objednávateľa a na ich základe vyhotoví akceptačný protokol.
3. Poskytovateľ zabezpečí, aby predmet zmluvy spĺňal prísne kritéria produkcie – formát 16:9, digitálny záznam, dvojkanálový zvuk, digitálna postprodukcia, grafické úpravy postprodukciami, rozlíšenie primerané na projekciu. V spote musia byť zohľadnené náležitosti propagácie súvisiace s podporou z Európskeho fondu regionálneho rozvoja.
4. Spoty sa po schválení a dodaní stanú majetkom objednávateľa s licenciou na neobmedzené využitie vrátane streamovania na webových stránkach objednávateľa.
5. Miestom dodania predmetu plnenia zmluvy je Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky, Mierová 19, 827 15 Bratislava.
6. Poskytovateľ sa zaväzuje dodať predmet zmluvy riadne, a účelne a hospodárne zabezpečiť jeho výrobu v rámci požiadaviek objednávateľa, pričom je povinný chrániť jemu známe práva a oprávnené záujmy poskytovateľa.
7. Poskytovateľ je povinný realizovať plnenie zmluvy vo vlastnom mene, na vlastný účet, na svoje náklady a na svoje nebezpečenstvo.
8. Objednávateľ je povinný poskytnúť poskytovateľovi v priebehu plnenia zmluvy potrebnú súčinnosť a všetky informácie, ktoré sú potrebné na realizáciu plnenia predmetu zmluvy.
9. Objednávateľ a poskytovateľ za svoju stranu ustanovia osoby zodpovedné za komunikáciu pri plnení predmetu zmluvy. Toto ustanovenie vykonajú formou oznámenia druhej zmluvnej strane. Zmena osoby zodpovednej za komunikáciu, resp. útvaru, v ktorého gescii je zabezpečenie realizácie predmetu zákazky, bude druhej zmluvnej strane bezodkladne oznámená.
10. Pri plnení predmetu zmluvy bude poskytovateľ dodržiavať všeobecne záväzné právne predpisy, technické normy a ustanovenia tejto zmluvy.
11. Poskytovateľ sa zaväzuje zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa dozvedel v súvislosti s plnením predmetu zmluvy, a to aj po zániku platnosti a účinnosti tejto zmluvy. Takto získané skutočnosti nesmie sprístupniť tretím osobám, ani využiť na iný účel bez písomného súhlasu objednávateľa.
12. Predmet zmluvy je chránený autorským zákonom č. 618/2003 Z.z.

**Čl. IV.
CENA ZA PLNENIE PREDMETU ZMLUVY**

1. Zmluvné strany sa dohodli na odmene za predmet zmluvy vo výške 35 581,- EUR s DPH. Poskytovateľ je platcom DPH.
2. Objednávateľ neposkytuje na plnenie zmluvy žiadne preddavky.

**ČL. V.
PLATOBNÉ PODMIENKY**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že poskytovateľ bude fakturovať objednávateľovi cenu za plnenie predmetu zmluvy po odovzdaní predmetu zmluvy objednávateľovi. Úhradu objednávateľ poskytovateľovi uskutoční na základe faktúry za skutočne vykonané a poskytnuté služby po ich protokolárnom odovzdaní a prevzatí zodpovednými osobami. Do akceptačného protokolu poskytovateľ uvedie najmä podrobný popis vykonaných úkonov. Akceptačný protokol za stranu objednávateľa podpisuje riaditeľ odboru monitorovania, hodnotenia a publicity ŠF. Zo strany poskytovateľa podpisuje akceptačný protokol štatutárny zástupca a osoba/osoby zodpovedné za komunikáciu s objednávateľom. Dňom podpisu akceptačného protokolu zodpovednou osobou zo strany objednávateľa vzniká poskytovateľovi právo fakturovať objednávateľovi za plnenie predmetu zmluvy so splatnosťou faktúry 30 dní odo dňa jej riadneho doručenia objednávateľovi. Súčasťou faktúry bude kópia akceptačného protokolu.
2. Objednávateľ sa zaväzuje vystavenú faktúru poskytovateľovi uhradiť v lehote 30 dní odo dňa jej riadneho doručenia. Faktúra bude uhradená výhradne prevodným príkazom na účet poskytovateľa uvedený v čl. I. bod 2 tejto zmluvy.
3. Faktúru je nevyhnutné zasielať doporučene v obálke označenej slovom „faktúra“.
4. Faktúra vystavená poskytovateľom musí obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu v zmysle zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že faktúra poskytovateľa musí obsahovať nasledovné náležitosti:
 - a) názov a sídlo poskytovateľa, názov a sídlo objednávateľa,
 - b) označenie faktúry a jej číslo,
 - c) registračné číslo a deň podpisu zmluvy,
 - d) predmet plnenia a deň jeho splnenia,
 - e) deň odoslania a lehotu splatnosti faktúry,
 - f) názov banky a číslo účtu poskytovateľa,
 - g) vyčíslenie ceny poskytovateľa,
 - h) celkovú fakturovanú čiastku,
 - i) prílohy požadované objednávateľom,
 - j) podpis a odtlačok pečiatky poskytovateľa.
6. V prípade, že faktúra poskytovateľa nebude obsahovať náležitosti uvedené v tejto zmluve, objednávateľ je oprávnený do troch dní od riadneho doručenia vrátiť faktúru poskytovateľovi na doplnenie s uvedením nedostatkov, ktoré sa majú odstrániť. V tomto prípade sa preruší plynutie lehoty splatnosti a nová 30-dňová lehota splatnosti začne plynúť dňom riadneho doručenia opravenej faktúry klientovi.

7. V prípade omeškania objednávateľa so splnením povinnosti uhradiť faktúru, má poskytovateľ právo uplatniť si úrok z omeškania vo výške 0,05 % z dlžnej sumy za každý začatý deň omeškania.
8. V prípade omeškania poskytovateľa s dodaním predmetu zmluvy má objednávateľ právo uplatniť si úrok z omeškania vo výške 0,05 % z ceny predmetu za každý začatý deň omeškania.

ČL. VI.

ČASOVÝ HARMONOGRAM ODOVZDANIA PREDMETU ZÁKAZKY

zameranie reklamného spotu	časový harmonogram odovzdania
Energetika - šetriace technológie, obnoviteľné zdroje energie	22. 05. 2009
Energetická efektívnosť - zatepfovanie	13. 05. 2009
Priemysel – podpora inovatívnych technológií	13. 05. 2009
Podpora inovačných procesov v podnikoch	29. 05. 2009

1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 30. 05. 2009.

ČL. VII.

ODSTÚPENIE OD ZMLUVY

1. Objednávateľ je oprávnený okamžite písomne odstúpiť od tejto zmluvy v prípade, že poskytovateľ poruší podstatnú zmluvnú povinnosť. Za podstatnú zmluvnú povinnosť sa považuje predovšetkým riadne dodanie predmetu zmluvy v rámci požiadaviek objednávateľa, ako aj zachovanie mlčanlivosti a vylúčenie konfliktu záujmov.
2. V prípade odstúpenia objednávateľa od zmluvy pre porušenie podstatnej zmluvnej povinnosti je odstúpenie voči druhej zmluvnej strane účinné dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení od zmluvy. Po tejto dobe nemožno účinky odstúpenia od zmluvy odvolať alebo meniť bez súhlasu poskytovateľa.
3. Odstúpenie od zmluvy sa nedotýka nároku na náhradu škody a nároku na zaplatenie zmluvnej pokuty, ktoré objednávateľovi vznikli pred odstúpením od zmluvy z dôvodu porušenia zmluvnej povinnosti.

ČL. VIII.

ZAVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Zmluva je vyhotovená v šiestich rovnopisoch, z ktorých objednávateľ prevezme štyri rovnopisy a poskytovateľ dva rovnopisy.
2. Zmluvu možno meniť a dopĺňať len písomnými a očíslovanými dodatkami schválenými a podpísanými oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
3. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej schválenia a podpísania oprávnenými zástupcami zmluvných strán.

4. Pokiaľ nie je v tejto zmluve dohodnuté inak, zmluvné strany sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov, a taktiež všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že túto zmluvu prečítali, porozumeli jej obsahu a právnym účinkom z nej vyplývajúcim. Zmluvné prejavy sú dostatočne zrozumiteľné a určité, zástupcovia oboch zmluvných strán sú oprávnení k uzatvoreniu tejto zmluvy a na znak súhlasu s jej obsahom ju schválili a podpísali.

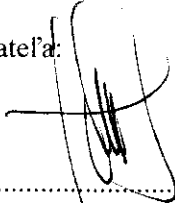
6 - MAJ 2009


V Bratislave dňa

V Bratislave dňa

Za objednávateľa:

Za poskytovateľa:


.....
Ing. Peter Bučka
vedúci služobného úradu


.....
Martin Vrabel
konateľ

GLOBE PRODUCTION s.r.o.
Kobeničova 12, 811 03 Bratislava
IČO: 35 894 726